



Piazza Grande 18  
Casella postale  
6601 Locarno  
Telefono 091 756 31 11  
Fax 091 756 31 02  
e-mail citta@locarno.ch

Ns. rif

Locarno, 3 April 2020

An alle Eigentümer von Zweitwohnsitzen in  
der Gemeinde Locarno

### Das neue Coronavirus und die Osterfeiertage - Mitteilung an die Besitzer von Zweitwohnsitzen

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren, liebe Zweitwohnsitznehmer,

Das Coronavirus breitet sich in unserem ganzen Land immer weiter aus. Der Bundesrat hat die Menschen aufgefordert, soweit wie möglich, zu Hause zu bleiben.

#### **Wir bleiben zu Hause an unserem Wohnort und wir bitten Sie, das Gleiche zu tun.**

Sie darum bitten zu müssen, während den Osterferien von einem Aufenthalt auf der Alpensüdseite abzusehen, fällt uns sehr schwer und wie wir annehmen, ist dies auch für Sie eine Enttäuschung.

Um die Ausbreitung des Virus zu verlangsamen und das Gesundheitssystem in die Lage zu versetzen, dem Virus wirksam Widerstand leisten zu können, ist es unerlässlich, dass die gesamte Bevölkerung den Anweisungen der Bundes- und Kantonsbehörden folgt. Im Tessin ist die Situation besonders ernst und es besteht die reale Gefahr, dass die Gesundheitsstrukturen überlastet werden.

Wir appellieren an Ihre Solidarität und Ihren Sinn für das Gemeinwohl, auch und vor allem in dieser Zeit der gesundheitlichen Notlage: die Osterferien stehen vor der Tür und die Verlockung die erste Frühlingswärme in unseren Tessiner Tälern, Dörfern oder am Seeufer zu geniessen, ist gross. Wir haben uns dies immer so gewünscht und wir haben Ihre liebevolle Verbundenheit mit unserem Kanton immer geschätzt. Wir möchten Sie zu einem Cappuccino in der Sonne, einem Spaziergang auf unseren Wanderwegen oder einer Radtour begrüßen, um Ihnen neue und faszinierende Einblicke in unser Gebiet zu ermöglichen. Wir würden Ihren Familien gerne "Guten Morgen" sagen können. Wir würden gerne, aber wir können es im Moment nicht.

Wir hoffen, dass wir diese Momente des Austauschs und der Erkundung nachholen können, sobald wir wieder zur Normalität zurückkehren. Wir freuen uns auf Sie, wie immer.


Mit Bedauern, aber in dem Wissen, dass dieser Aufruf dem Schutz und der Sicherung der öffentlichen Gesundheit dient, laden wir Sie ein, zu Hause zu bleiben. Bleiben Sie zu Hause um Ihre Gesundheit zu erhalten. Bleiben Sie zu Hause, um Leben zu retten.

Wir wissen, dass Sie die Beweggründe für diesen Aufruf verstehen werden.

In freudiger Erwartung Sie bald wieder in unserer Stadt begrüßen zu können, senden wir Ihnen unsere besten Wünsche und vor allem, bleiben Sie und Ihre Lieben Gesund.

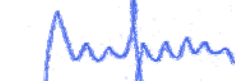
Für die Gemeinde

Der Bürgermeister:



ing. Alain Scherrer

Der Gemeindeschreiber:



avv. Marco Gerosa